

Regulations and other acts

Gouvernement du Québec

O.C. 1419-2002, 4 December 2002

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26)

Professional orders

— Diplomas issued by designated teaching establishments which give access to permits or specialist's certificates

— Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting the diplomas issued by designated teaching establishments which give access to permits or specialist's certificates of professional orders

WHEREAS, under the first paragraph of section 184 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26), after obtaining the advice of the Office des professions du Québec in accordance with subparagraph 7 of the third paragraph of section 12 of the Code, and of the order concerned, namely the Ordre professionnel des conseillers en ressources humaines et en relations industrielles agréés, the Government may, by regulation, determine the diplomas issued by the educational institutions it indicates which give access to a permit or specialist's certificate;

WHEREAS, under subparagraph 7 of the third paragraph of section 12 of the Code, the Office must consult, in particular, the educational institutions and the order concerned, the Conférence des recteurs et des principaux des universités du Québec in the case of a university-level diploma, the Fédération des cégeps in the case of a college-level diploma, and the Minister of Education, before advising the Government;

WHEREAS, in accordance with that provision, the Office held the required consultations;

WHEREAS, on 12 September 2002, the Office recommended that the Government make the Regulation attached to this Order in Council;

WHEREAS, in accordance with the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft Regulation was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 22 May 2002, with a notice that it could be made by the Government, upon the expiry of 45 days following that publica-

tion and inviting any person having comments to make to send them to the Chair of the Office before the expiry of the 45-day period;

WHEREAS no comments were received by the Chair of the Office after that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the diplomas issued by designated teaching establishments which give access to permits or specialist's certificates of professional orders, attached to this Order in Council, be made.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the diplomas issued by designated teaching establishments which give access to permits or specialist's certificates of professional orders*

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26, s. 184, 1st par.)

1. Section 1.04 of the Regulation respecting the diplomas issued by designated teaching establishments which give access to permits or specialist's certificates of professional orders is amended by adding the following paragraphs at the end:

“(d) *Baccalauréat en relations industrielles et en ressources humaines* from Université du Québec en Outaouais; and

* The Regulation respecting the diplomas issued by designated teaching establishments which give access to permits or specialist's certificates of professional orders, made by Order in Council 1139-83 dated 1 June 1983 (1983, *G.O.* 2, 2369), was last amended by the Regulation made by Order in Council 924-2002 dated 21 August 2002 (*G.O.* 2, 4577). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2002, updated to 1 September 2002.

(e) *Baccalauréat en gestion des ressources humaines* from Université du Québec à Montréal.”.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

5449

Gouvernement du Québec

O.C. 1420-2002, 4 December 2002

Travel Agents Act
(R.S.Q., c. A-10)

Travel agents — Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting travel agents

WHEREAS, under subparagraph *b* of the first paragraph of section 36 of the Travel Agents Act (R.S.Q., c. A-10), the Government may make regulations, *inter alia*, to prescribe the terms and conditions of issue or renewal of a licence and the qualifications required of a person applying for a licence or on whose behalf a licence is applied for, as well as the conditions to be met;

WHEREAS, under subparagraph *c* of the first paragraph of section 36 of the Act, the Government may make regulations, *inter alia*, to require collective security of travel agents as a whole or of such classes of them as the Government may indicate and fix the terms and conditions of administration and use of that security;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting travel agents (R.R.Q., 1981, c. A-10, r.1);

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation in order to prescribe therein new conditions governing the issue of licences and a measure to temporarily replenish the collective security fund of travel agents;

WHEREAS, under section 12 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft regulation may be made without having been published as required under section 8 of that Act where the authority making it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

WHEREAS, under section 18 of that Act, a regulation may come into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* where the authority that has made it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

WHEREAS, under sections 13 and 18 of that Act, the reason justifying the absence of prior publication and such coming into force shall be published with the regulation;

WHEREAS the Government is of the opinion that the urgency due to the following circumstances justifies the absence of prior publication and such coming into force:

— it is in the public’s interest, for the protection of consumers, to immediately add new conditions for obtaining a travel agent’s licence in order to reduce the risk of further massive recourses to the collective security fund of travel agents;

— approximately 6 000 claims from clients of travel agents are awaiting payment out of the collective security fund of travel wholesalers and it is necessary to make the proposed regulatory amendments to obtain the sums necessary to indemnify those clients;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation attached to this Order in Council and to prescribe therein that it come into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of State for Population, Regions and Native Affairs and Minister of Relations with the Citizens and Immigration:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting travel agents, attached to this Order in Council, be made;

THAT the Regulation come into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the conseil exécutif
